

Izenburua	Onomastika-ondarea babestu eta gizarteratu: han-hemengo esperientziak - Euskaltzaindiaren Nazioarteko Onomastika Jardunaldia
Non-noiz	Gasteizen, Europa jauregian, 2019ko ekainaren 13an (egun osoa) eta 14an (egun erdia).
Egitaraua	06/13
08:30-09:00	- Harrera eta material-banaketa.
09:00-09:30	Hasiera-ekitaldia: - Eusko Legebiltzarra. - Eusko Jaurlaritzza. - Joseba Koldo Pérez de Heredia Arbígano (Arabako Foru Aldundia). - Gasteizko Udala. - Andres Urrutia (euskaltzainburua). - Roberto González de Viñaspre (euskaltzain osoa, Euskaltzaindiaren Onomastika batzordeko burua eta Euskaltzaindiaren Arabako ordezkaria).
09:30-10:15	- “Euskal Onomastikaren egungo egiteko nagusiak”, Roberto González de Viñaspre (euskaltzain osoa, Euskaltzaindiaren Onomastika batzordeko burua). - Aurkezlea/moderatzaila: Ane Pedruzo (Oihaneder Euskararen Etxeko komunikazio arduraduna). - Hitzaldia (35') eta elkarrizketarako tarte (10').
10:15-11:00	- “Arauketa eta ikerketa, elkarren adiskide beharrak”, Patxi Salaberri (euskaltzain osoa, Nafarroako Unibertsitate Publikoa). - Aurkezlea/moderatzaila: Ane Pedruzo (Oihaneder Euskararen Etxeko komunikazio arduraduna). - Hitzaldia (35') eta elkarrizketarako tarte (10').
11:00-11:30	- Atsedena / Kafea.
11:30-12:10	- “El Institut d’Estudis Catalans y la normalización toponímica”, Joan Anton Rabella (Institut d’Estudis Catalans). (Gaztelaniaz) - Aurkezlea/moderatzaila: Elena Martínez de Madina (euskaltzain urgazlea, Euskaltzaindiaren Onomastika batzordeko kidea). - Hitzaldia (30') eta elkarrizketarako tarte (10').
12:10-12:50	- “El patrimonio toponímico de Galicia; trabajos realizados y tareas pendientes para preservarlo y hacerlo disponible”, Antón Santamarina (Instituto da Lingua Galega). (Gaztelaniaz) - Aurkezlea/moderatzaila: Elena Martínez de Madina (euskaltzain urgazlea, Euskaltzaindiaren Onomastika batzordeko kidea). - Hitzaldia (30') eta elkarrizketarako tarte (10').
12:50-13:30	- “Euskal Corpus Onomastikoa: asmo-helburuak eta etorkizuneko erronkak”, Patxi Galé (euskaltzain urgazlea, Euskaltzaindiaren Onomastika batzordeko kidea). - Aurkezlea/moderatzaila: Elena Martínez de Madina (euskaltzain urgazlea, Euskaltzaindiaren Onomastika batzordeko kidea). - Hitzaldia (30') eta elkarrizketarako tarte (15').
13:30-15:00	- Bazkaria.
15:00-15:45	- “Place names and language policies in the multi-lingual region of Friuli Venezia Giulia (northeastern Italy)”, Franco Finco (Università di Udine). (Ingeleseaz). - Aurkezlea/moderatzaila: Paskual Rekalde (euskaltzain urgazlea, Euskaltzaindiaren Onomastika batzordeko kidea). - Hitzaldia (35') eta elkarrizketarako tarte (10').
Gaia: Toponimiaren normalizazioa Euskal Herrian.	
15:45-17:00	- 15:45-16:05: “Toponimiaren normalizazioa Euskal Autonomia Erkidegoan”, Arazeli Diaz de Lezana (Eusko Jaurlaritzako Hizkuntza Politikarako Sailburuordetza). - 16:05-16:25: “Toponimiaren normalizazioa Ipar Euskal Herrian”, Mattin Bacho (Euskal Hirigune Elkargoa). - 16:25-16:45: “Toponimiaren normalizazioa Nafarroako Foru Komunitatean”. Aingeru Mikeo Azpirotz (Nafarroako Gobernu Euskarabidea-Euskararen Nafar Institutua). - Aurkezlea/moderatzaila: Asier Bidart (euskaltzain urgazlea, Euskaltzaindiaren Onomastika batzordeko kidea). Mahai ingurua (60') eta elkarrizketarako tarte (15').
17:00-17:20	- Atsedena
17:20-18:00	- “Toponimia arautzeko eta gizarteratzeko beharrezko bidea: Gasteizko udalerriko toponimia adibide”, Elena Martínez de Madina (euskaltzain urgazlea, Euskaltzaindiaren Onomastika batzordeko kidea). - Aurkezlea/moderatzaila: Felix Mugurutzza (euskaltzain urgazlea, Euskaltzaindiaren Onomastika batzordeko kidea).

	batzordeko kidea). - Hitzaldia (30') eta elkarrizketarako tartea (10').
06-14	
Gaia: Toponimiaren normalizazioari buruzko zenbait esperientzia.	
09:00-10:20	- "Normalisation toponymique en gascon - du charnegu au toulousain", Vincenç Rivière (Lo Congrès Permanent de la Lengua Occitana). (Frantsesez). - "Normalisation toponymique. Le cas d'une langue sans statut : le breton", Olier ar Mogn (Ofis Publik ar Brezhoneg). (Frantsesez) - Aurkezlea/moderatzaila: Xarles Videgain (euskaltzainburuordea, Paueko eta Aturriko Herrialdeetako Unibertsitatea). - Hitzaldiak (70') eta elkarrizketarako tartea (10').
10:20-11:15	- "La estandarización toponímica en el contexto lingüístico de Andalucía", Stefan Ruhstaller (Universidad Pablo de Olavide). (Gaztelaniaz). - Aurkezlea/moderatzaila: Luis Mari Zaldúa (euskaltzain urgazlea, Euskaltzaindiaren Onomastika batzordeko kidea). - Hitzaldia (45') eta elkarrizketarako tartea (10').
11:15-11:45	Atsedena / Kafea
Onomastika batzordearen lanen aurkezpena	
11:45-13:00	1) Euskal Onomastikaren Datutegi (EODA) berrituaren aurkezpena. Patxi Galé (euskaltzain urgazlea, Euskaltzaindiaren Onomastika batzordeko kidea). 2) "Pertsona izendegi berrituaren aurkezpena". Paskual Rekalde (euskaltzain urgazlea, Euskaltzaindiaren Onomastika batzordeko kidea). 3) "Kale eta karrika izenen eskuliburuaren aurkezpena". Alfontso Mujika (euskaltzain urgazlea, Euskaltzaindiaren Onomastika batzordeko kidea). - Aurkezlea/moderatzaila: Roberto González de Viñaspre (euskaltzain osoa, Euskaltzaindiaren Onomastika batzordeko burua). - Aurkezpenak (60') eta elkarrizketarako tartea (15').
13:00-13:15	- Agurra eta ondorioen aurkezpena. Roberto González de Viñaspre (euskaltzain osoa, Euskaltzaindiaren Onomastika batzordeko burua).
20:00	<i>Mende berria kantuz</i> koru emanaldia, Gasteizko Principal antzokian (Bilboko Koral Elkartearen Euskeria korua, Nurat Abesbatza eta Lauko Quartet)

- **Antolatzailea:** Euskaltzaindia.

- **Babesleak:** Eusko Jaurlaritza, Nafarroako Gobernua, Euskal Hirigune Elkargoa, Euskararen Erakunde Publikoa, Arabako Foru Aldundia, Bizkaiko Foru Aldundia, Gipuzkoako Foru Aldundia, Gasteizko Udala.

- **Komunikabide laguntzaileak:** ETB1, ETB2, Euskadi Irratia, Radio Euskadi, Radio Vitoria, Gaztea, Gara, Herria, Berria, Diario-Noticias de Alava, Deia-Noticias de Bizkaia, Noticias de Gipuzkoa, Diario de Noticias, Onda Vasca, TOKIKOM, Euskalerrria Irratia, Bizkaia Irratia, Euskal Irratiak, Radio Popular, Bilbo Hiria Irratia, El Correo, El Diario Vasco, Cadena Ser (Euskadi), Cadena Ser (Nafarroa), Xaloea Telebista, Radio Nervión, Telebilbao.